

Projet – Ja-Ling – Uma porta para as Línguas – 9540-CP-1-2001-DE-Comenius-C21

Institution – Universidade de Aveiro

Date- juin 2002

Supports Didactiques: “As línguas visitam a escola”

Description: Ce support est destiné surtout à travailler les thèmes concernant la diversité linguistique, du plurilinguisme, l’origine des langues, l’Indo-Européen, les familles de langues, les emprunts. On prétend aussi, avec ce matériel, que les apprenants prennent conscience des différents systèmes d’écriture et de différents rapports son/graphie de certaines langues.

Domaines travaillés: La diversité linguistique et culturelle; le plurilinguisme; les langues du monde; l’origine et la famille des langues; les emprunts linguistiques; les systèmes d’écriture.

Objectifs didactiques: Réagir de façon positive à la diversité linguistique et culturelle. Connaître plusieurs familles de langues; Connaître l’origine de certaines langues; Grouper les langues selon leurs familles; Reconnaître le développement et l’expansion de l’Indo-Européen; Prendre conscience du plurilinguisme présent dans notre quotidien; Établir des comparaisons entre plusieurs langues; Reconnaître quelques emprunts linguistiques et leur origine; Discriminer des sons non familiers en différentes langues; Inférer quelques ressemblances entre les langues; Partager des avis sur les activités proposées.

Public-cible: 4ème année de l’École Primaire

Langues concernées: Portugais, Français, Italien, Espagnol, Roumain, Grec, Russe, Bulgare, Ukraïzien, Slovène, Tchèque, Polonais, Allemand, Anglais, Néerlandais, Norvégien, Arabe, Chinois, Thaï.

Durée: 5 séances de 90 minutes chacune.

Activités: Lecture et analyse du texte “*Como tudo começou*”; représentation graphique de l’Indo-Européen; comparaison d’un même énoncé en différentes langues; construction d’une carte linguistique; observation de plusieurs emballages de produits; résolution d’exercices de comparaison des mots (les sons et les graphies); écoute de la chanson “Bon anniversaire” en différentes langues; fiches et questionnaires.

État de développement: en phase de correction et de finalisation.